

Luther



**M. Luther, Al
ging ik ook in
een dal. Troost
voor zieken,**
Den Hertog,
ISBN 978 90 331
2497 6, 107 pa-
gina's, € 10,00

In de late middeleeuwen lagen leven en dood erg dicht bij elkaar. Dat werd onder meer veroorzaakt door de herhaaldelijk uitbrekende pestepidemieën, waardoor erg veel mensen stierven. In die tijd verschenen tal van *stervens- of troostboekjes*. Daarin werd raad gegeven voor de voorbereiding op het sterven. Vooral priesters maakten er gebruik van bij de geestelijke begeleiding van zieken en stervenden.

Luther sloot zich geheel bij die ontwikkeling aan. In de jaren 1519 en 1520 schreef ook hij twee troostboekjes. Vertaler H.C. van Woerden sr. koos uit die boekjes 95 passages van twaalf á zestien regels en bundelde die in een boek. Onder ieder stukje staat een nauwkeurige bronverwijzing. Daaraan is te zien of het ene citaat bij Luther op het andere volgt.

Het valt op dat Luther zieken en stervenden eerst op hun zonden wijst en hun vervolgens vertelt dat er ook voor hen genade is. Alle belemmeringen daarvoor probeert hij weg te nemen: vrees voor de uitverkiezing, het niet gevoelen van Gods nabijheid, Gods verdiende oordeel enzovoort.